

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Välisasjade komisjon

2004/0141(CNS)

15.3.2005

ARVAMUS

Esitaja: välisasjade komisjon

Saaja: kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

Vastastikkuse mehhaniisme kästleva nõukogu määruse (EÜ) nr 539/2001 muutmise ettepanek
(KOM(2004)0437 – C6-0097/2004 – 2004/0141(CNS))

Arvamuse koostaja: Marielle De Sarnez

PA_Leg

PE 349.929v02-00

2/7

AD\559824ET.doc

ET

JUSTIFICATION SUCCINCTE

La Commission des libertés publiques, de la justice et des affaires intérieures a été saisie au fond pour amender la proposition de règlement du conseil modifiant le règlement (CE) n°539/2001 en ce qui concerne le mécanisme de réciprocité.

En effet, depuis 2001 le mécanisme n'a jamais été mis en œuvre, la raison principale étant le refus de demander le déclenchement de ce mécanisme par l'Etat membre soumis à l'exigence de visas par un Etat tiers. Ce mécanisme trop rigide et au caractère quasi automatique dissuadait les Etats membres d'y recourir afin d'éviter de provoquer une crise majeure notamment dans le domaine des relations extérieures. Le mécanisme actuel avait besoin d'être révisé de façon à être plus opérationnel et plus souple, de façon à tenir compte de la dimension politique et diplomatique inhérente à sa mise en œuvre.

A cette fin, il convient de prévoir que la notification à la Commission, soit également transmise au Conseil, et que l'Etat membre dans le cadre de cette notification puisse demander un certain délai à la Commission avant le déclenchement du dispositif. Il faut également qu'il puisse émettre un avis sur un ensemble de mesures pouvant être prises à la place ou en complément du rétablissement du visa vis à vis de l'Etat tiers en question.

Par ailleurs, la Commission des affaires étrangères invite la Commission des libertés publiques à examiner l'opportunité pour l'Union européenne de développer une série de mécanismes additionnels et proportionnels pour répondre à toute situation de non réciprocité. Ces sanctions peuvent inclure toutes les mesures politiques, commerciales et diplomatiques à la disposition de l'Union européenne.

La Commission des affaires étrangères demande à la Commission des libertés publiques, de la justice et des affaires intérieures, en tant que commission responsable au fond, d'incorporer les amendements suivants dans son rapport.

MUUDATUSSETTEPANEKUD

Välisajade komisjon palub lisada vastutaval kodaniku vabaduse, justiits- ja siseasjade komisjonil oma raportisse järgmised muudatussettepanekud:

Euroopa Komisjoni ettepanek¹

Parlamendi muudatussettepanekud

Muudatussettepanek 1
PÕHJENDUS 2

2) võttes arvesse selliste vastastikkuse

2) võttes arvesse selliste vastastikkuse

¹ ELTs seni avaldamata.

põhimõtet eiravate olukordade tõsidust, on oluline, et asjaomane liikmesriik või asjaomased liikmesriigid sellest tingimata teataksid; saavutamaks seda, et asjaomane kolmas riik kehtestaks asjaomaste liikmesriikide kodanike suhtes uuesti viisavabaduse, tuleb ette näha erinevaid tasemeid ja tegutsemisviise hõlmav mehhanism, mida saaks rakendada kiiresti; samuti peab komisjon astuma viivitamata ühendusse asjaomase kolmanda riigiga, esitama nõukogule aruande ning komisjonil peab olema õigus teha nõukogule mis tahes hetkel ettepanek taaskehtestada asjaomase kolmanda riigi kodanike suhtes ajutiselt viisanõue.

Sellise otsuse vastuvõtmine ei tohi piirata võimalust kanda asjaomane kolmas riik määäruse (EÜ) nr 539/2001 I lisa nimekirja. Lisaks tuleb ette näha ajaline seos ajutise meetme jõustumise ja asjaomase kolmanda riigi I lisa nimekirja kandmise ettepaneku vahel;

põhimõtet eiravate olukordade tõsidust, on oluline, et asjaomane liikmesriik või asjaomased liikmesriigid sellest tingimata teataksid; saavutamaks seda, et asjaomane kolmas riik kehtestaks asjaomaste liikmesriikide kodanike suhtes uuesti viisavabaduse, tuleb ette näha erinevaid tasemeid ja tegutsemisviise hõlmav mehhanism, mida saaks rakendada kiiresti; samuti peab komisjon astuma viivitamata ühendusse asjaomase kolmanda riigiga, esitama nõukogule **ja parlamendile** aruande ning komisjonil peab olema õigus teha nõukogule mis tahes hetkel ettepanek taaskehtestada asjaomase kolmanda riigi kodanike suhtes ajutiselt viisanõue. Sellise otsuse vastuvõtmine ei tohi piirata võimalust kanda asjaomane kolmas riik määäruse (EÜ) nr 539/2001 I lisa nimekirja. Lisaks tuleks ette näha ajaline seos ajutise meetme jõustumise ja võimaliku ettepaneku vahel kanda see riik I lisasse.

Selgitus

Il importe que le Parlement européen soit parfaitement informé de la situation de non réciprocité, pour qu'il puisse prendre toutes les dispositions et mesures qu'il jugera appropriées notamment dans le cadre des relations extérieures avec le pays concerné.

Muudatusettepanek 2 ARTIKEL 1, PUNKT A

a) kümne päeva jooksul pärast viisanõude väljakuulutamist või kehtestamist kolmanda riigi poolt teatab asjaomane liikmesriik sellest kirjalikult komisjonile; teade avaldatakse Euroopa Liidu Teataja C seerias;

a) kümne päeva jooksul pärast viisanõude väljakuulutamist või kehtestamist kolmanda riigi poolt teatab asjaomane liikmesriik sellest kirjalikult komisjonile **ja nõukogule; teatele võib lisada taotluse mõistliku tähtaaja määramiseks ja/või arvamuse meetmete kohta, mida võib võtta kolmanda riigi suhtes**; teade avaldatakse Euroopa Liidu Teataja C seerias;

Selgitus

Il est important que le Conseil soit informé en même temps que la Commission de l'instauration par un pays tiers de l'obligation de visa à l'égard des ressortissants d'un Etat membre. Ceci afin de permettre aux autres Etats membres d'agir de façon solidaire dans le cadre des relations diplomatiques avec le pays tiers concerné.

Le mécanisme révisé doit être plus souple. Il doit permettre à l'Etat membre de demander un délai lui permettant, s'il le souhaite, de tenter de résoudre la situation lui-même, notamment par des négociations politiques et diplomatiques. De plus, il est important que l'Etat membre puisse émettre un avis sur les mesures éventuelles que la Commission pourrait être amenée à prendre à l'égard de l'Etat tiers concerné.

Muudatusetepanek 3 ARTIKKEL 1, PUNKT B

b) komisjon astub asjaomase kolmanda riigiga viivitamata ühendusse viisavabaduse taaskehtestamiseks ning esitab hiljemalt kuue kuu jooksul pärast teate avaldamist nõukogule sellekohase aruande;

b) komisjon astub asjaomase kolmanda riigiga viivitamata ühendusse viisavabaduse taaskehtestamiseks ning esitab hiljemalt kuue kuu jooksul pärast teate avaldamist nõukogule **ja parlamendile** sellekohase aruande;

Selgitus

Il importe que le Parlement européen soit parfaitement informé de la situation de non réciprocité, pour qu'il puisse prendre toutes les dispositions et mesures qu'il jugera appropriées notamment dans le cadre des relations extérieures avec le pays concerné.

Muudatusetepanek 4 ARTIKKEL 2

Liikmesriigid, kelle kodanike suhtes kehtib käesoleva määrase jõustumise hetkel määrase (EÜ) nr 539/2001 II lisa nimekirjas esineva kolmada riigi kehtestatud viisanõue, teatavad sellest kümne päeva jooksul alates käesoleva määrase jõustumisest kirjalikult komisjonile. Teade avaldatakse Euroopa Liidu teataja C-seerias.

Käesoleva määrasega muudetud määrase (EÜ) nr 539/2001 artikli 1 lõike 4 punktid b-f kuuluvad kohaldamisele.

Liikmesriigid, kelle kodanike suhtes kehtib käesoleva määrase jõustumise hetkel määrase (EÜ) nr 539/2001 II lisa nimekirjas esineva kolmada riigi kehtestatud viisanõue, teatavad sellest kümne päeva jooksul alates käesoleva määrase jõustumisest kirjalikult komisjonile **ja nõukogule**. Teatele võib lisada taotluse mõistliku tähtaaja määramiseks ja/või arvamuse meetmete kohta, mida võib võtta kolmada riigi suhtes. Teade avaldatakse Euroopa Liidu teataja C-seerias.

Käesoleva määrasega muudetud määrase (EÜ) nr 539/2001 artikli 1 lõike 4 punktid b-f kuuluvad kohaldamisele.

Selgitus

Il est important que le Conseil soit informé en même temps que la Commission de l'instauration par un pays tiers de l'obligation de visa à l'égard des ressortissants d'un Etat membre. Ceci afin de permettre aux autres Etats membres d'agir de façon solidaire dans le cadre des relations diplomatiques avec le pays tiers concerné.

Le mécanisme révisé doit être plus souple. Il doit permettre à l'Etat membre de demander un délai lui permettant, s'il le souhaite, de tenter de résoudre la situation lui-même, notamment par des négociations politiques et diplomatiques. De plus, il est important que l'Etat membre puisse émettre un avis sur les mesures éventuelles que la Commission pourrait être amenée à prendre à l'égard de l'Etat tiers concerné.

MENETLUS

Pealkiri	Vastastikkuse mehhaniisme käitleva nõukogu määrase (EÜ) nr 539/2001 muutmise ettepanek
Viited	KOM(2004)0437 – C6-0097/2004 – 2004/0141(CNS)]
Vastutav komisjon	LIBE
Nõuandev komisjon istungil teada andmise kuupäev	AFET 15.9.2004
Tõhustatud koostöö	
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Marielle De Sarnez 29.9.2004
Arutamine komisjonis	1.2.2005 15.3.2005
Muudatuste vastuvõtmise kuupäev	15.3.2005
Lõpphäletuse tulemused	poolt: 28 vastu: 5 erapooletuid: 2
Lõpphäletuse ajal kohal olnud liikmed	Vittorio Emanuele Agnoletto, Monika Beňová, André Brie, Elmar Brok, Paul Marie Coûteaux, Simon Coveney, Ryszard Czarnecki, Giorgos Dimitrakopoulos, Anna Elzbieta Fotypa, Maciej Marian Giertych, Ana Maria Gomes, Jelko Kacin, Bogdan Klich, Cecilia Malmström, Willy Meyer Pleite, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Justas Vincas Paleckis, Tobias Pflüger, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, György Schöpflin, Ursula Stenzel, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Charles Tannock, Jan Marinus Wiersma, Josef Zieleniec
Lõpphäletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	Irena Belohorská, Marielle De Sarnez, Árpád Duka-Zólyomi, Anneli Jääteenmäki, Tunne Kelam, Athanasios Pafilis, Józef Pinior, Aloyzas Sakalas, Inger Segelström
Lõpphäletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 178 lg 2)	